

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 10.02.2025



data de actualizare: 10.02.2025

Numărul versiunii 14 (înlocuiește versiunea 13)

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**

- **1.1 Identificator de produs**
- **Denumire comercială:** **MÖRTELFROSTSCHUTZ FS 10**
- **UFI:** 5F11-POWE-K00W-VQWJ
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**  
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Beton/mortar - material auxiliar
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**  
MUREXIN GmbH  
Franz v. Furtenbachstr. 1  
A-2700 Wiener Neustadt  
Tel.: +43 (0)2622/27401  
MUREXIN GmbH  
Șoseaua Pipera 59  
București 077190,  
Romania  
Tel.: +40 21 252 6251
- **Informații asigurate de:**  
c.marinescu@murexin.com  
Mobil: +40.724.204.726
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**  
Bucharest Emergency telephone: +40 2121 06282 or +40 2121 06183

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
-  **GHS07**  
  
Skin Irrit. 2 H315 Provoacă iritarea pielii.  
Eye Irrit. 2 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- **2.2 Elemente de etichetare**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**  
Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **Pictograme de pericol**
-  **GHS07**
- **Cuvânt de avertizare** Atenție
- **Fraze de pericol**  
H315 Provoacă iritarea pielii.  
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- **Fraze de precauție**  
P101                      Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.  
P102                      A nu se lăsa la îndemâna copiilor.  
P103                      Citiți cu atenție și urmați toate instrucțiunile.

(Continuare pe pagina 2 )

## Fișa cu date de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 10.02.2025

data de actualizare: 10.02.2025

Numărul versiunii 14 (înlocuiește versiunea 13)

**Denumire comercială: MÖRTELFROSTSCHUTZ FS 10**

(Continuare pe pagina 1)

- P280 A se purta echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.  
P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clățiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clățiți.
- P332+P313 În caz de iritare a pielii: consultați medicul.  
P362+P364 Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spalați-o înainte de reutilizare.  
P337+P313 Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.  
P501 Aruncați conținutul/containerul în acord cu regulamentele locale/regionale/naționale/internaționale.

- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Amestecuri**
- **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

#### · **Componente periculoase:**

CAS: 584-08-7 EINECS: 209-529-3 Reg.nr.: 01-2119532646-36-xxxx	potassium carbonate ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	10-25%
----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--------

### SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

- **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
- **Indicații generale:** A se îndepărta imediat hainele atinse de produs.
- **după inhalare:** În caz de leșin, pacientul trebuie ținut și transportat în poziție laterală cât mai stabilă.
- **după contactul cu pielea:**  
Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.  
În caz de iritații cutanee persistente, trebuie consultat medicul.
- **după contactul cu ochii:**  
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise și apoi trebuie consultat medicul.
- **după înghițire:** Dacă durerea persistă, trebuie consultat medicul.
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**  
Nu există alte informații relevante.
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**  
Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:** Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.
- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec** Nu există alte informații relevante.
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:** Nu sînt necesare măsuri speciale.

### SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**  
Trebuie folosit echipamentul de protecție personal.

(Continuare pe pagina 3)

**Fișa cu date de securitate**  
**conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 10.02.2025

data de actualizare: 10.02.2025

Numărul versiunii 14 (înlocuiește versiunea 13)

**Denumire comercială: MÖRTELFROSTSCHUTZ FS 10**

(Continuare pe pagina 2 )

- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**  
Trebuie evitat accesul produsului în rețeaua de canalizare sau de alimentare cu apă.  
Este necesară diluarea cu multă apă.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**  
Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**  
Nu se formează substanțe periculoase.  
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.  
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.  
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

### SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**  
Rezervoarele trebuie ținute închise ermetic.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Nu sînt necesare măsuri speciale.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu alimentele.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** Rezervoarele se vor închide ermetic.
- **Clasa de stocare:** 12
- **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **8.1 Parametri de control**
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**  
Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.
- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Controale tehnice corespunzătoare** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**  
A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.  
A se ține la distanță de alimente, băuturi și furaje.  
A se îndepărta imediat hainele contaminate.  
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.  
A se evita contactul cu ochii și pielea.
- **Protecție respiratorie** Nu este necesară.
- **Protecția mâinilor**  
Mănuși de protecție  
Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.
- **Material pentru mănuși**  
Cauciuc nitril  
Butil-cauciuc  
Alegerea unei mănuși potrivite depinde nu numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător.
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**  
Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

(Continuare pe pagina 4 )

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 10.02.2025

data de actualizare: 10.02.2025

Numărul versiunii 14 (înlocuiește versiunea 13)

Denumire comercială: MÖRTELFROSTSCHUTZ FS 10

(Continuare pe pagina 3)

- Protejarea ochilor/feței Ochelari protectivi.
- Protecție corporală: Salopetă protectivă.

### SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

#### · 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

##### · Indicații generale

· Starea fizică	lichid
· Culoare:	incolor
· Miros:	inodor
· Pragul de acceptare a mirosului:	Nedefinit.
· Punctul de topire/punctul de înghețare:	nedefinit
· Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	100 °C (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
· Inflamabilitatea	neaplicabil
· Limita inferioară și superioară de explozie inferioară:	n.a. Vol %
· superioară:	n.a. Vol %
· Punctul de inflamabilitate	neaplicabil
· Temperatura de autoaprindere:	n.a. °C
· Temperatura de descompunere:	Nedefinit.
· pH la 20 °C	11
· Vâscozitatea:	
· Vâscozitatea cinematică	Nedefinit.
· dinamică la 20 °C:	1 mPas
· Solubilitate	
· Apa:	Nedefinit.
· Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)	Nedefinit.
· Presiunea vaporilor la 20 °C	23 hPa (7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
· Densitatea și/sau densitatea relativă	
· Densitate la 20 °C:	1-1,3 g/cm <sup>3</sup>
· Densitatea relativă:	Nedefinit.
· Densitatea vaporilor:	Nedefinit.

#### · 9.2 Alte informații

· Aspect:	
· Formă:	lichid
· Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate	
· Temperatură de aprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
· Proprietăți explozive:	Produsul nu este explozibil.
· Schimbare de stare de agregare	
· Viteza de evaporare	Nedefinit.

#### · Informații cu privire la clasele de pericol fizic

· Explozibili	nu apare
· Gaze inflamabile	nu apare
· Aerosoli	nu apare
· Gaze oxidante	nu apare
· Gaze sub presiune	nu apare
· Lichide inflamabile	nu apare
· Solide inflamabile	nu apare
· Substanțe și amestecuri autoreactive	nu apare

(Continuare pe pagina 5)

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 10.02.2025

data de actualizare: 10.02.2025

Numărul versiunii 14 (înlocuiește versiunea 13)

**Denumire comercială: MÖRTELFROSTSCHUTZ FS 10**

(Continuare pe pagina 4 )

- |                                                                               |          |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|
| · <b>Lichide piroforice</b>                                                   | nu apare |
| · <b>Solide piroforice</b>                                                    | nu apare |
| · <b>Substanțe și amestecuri care se autoîncălzesc</b>                        | nu apare |
| · <b>Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa</b> | nu apare |
| · <b>Lichide oxidante</b>                                                     | nu apare |
| · <b>Solide oxidante</b>                                                      | nu apare |
| · <b>Peroxizi organici</b>                                                    | nu apare |
| · <b>Corozive pentru metale</b>                                               | nu apare |
| · <b>Explozivi desensibilizați</b>                                            | nu apare |

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:**  
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:**  
Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**

- **11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
- **Toxicitatea acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

- **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

**584-08-7 potassium carbonate**

Oral	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
Inhalativ	LC50/4 h	>4,96 mg/l (rat)

- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Provoacă iritarea pielii.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- **Mutagenitatea celulelor germinative**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerigenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericolul prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:**
- **Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere) -**

(Continuare pe pagina 6 )

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 10.02.2025

data de actualizare: 10.02.2025

Numărul versiunii 14 (înlocuiește versiunea 13)

Denumire comercială: MÖRTELFROSTSCHUTZ FS 10

(Continuare pe pagina 5)

## · 11.2 Informații privind alte pericole

## · Proprietăți de perturbator endocrin

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**

## · 12.1 Toxicitate

## · Toxicitate acvatică:

**584-08-7 potassium carbonate**

EC 50/48h 200 mg/l (G)

LC50 68 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle))

· 12.2 Persistență și degradabilitate Nu există alte informații relevante.

· 12.3 Potențial de bioacumulare Nu există alte informații relevante.

· 12.4 Mobilitate în sol Nu există alte informații relevante.

## · 12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

· PBT: neaplicabil

· vPvB: neaplicabil

## · 12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.

## · 12.7 Alte efecte adverse

## · Alte indicații ecologice:

## · Indicații generale:

Clasa de pericol pentru ape (Germania) 1 (D) (Autoclasificare): puțin periculos

Se poate infiltra în apele freactice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**

## · 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

## · Recomandare:

Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

## · Catalogul European al Deșeurilor

16 01 14\* fluide antigel cu conținut de substanțe periculoase

15 01 02 ambalaje de materiale plastice

## · Ambalaje impure:

· Recomandare: Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

· Detergent recomandat: Apă, eventual cu adăugare de detergent.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**

## · 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

· ADR, ADN, IMDG, IATA nu apare

## · 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

· ADR, ADN, IMDG, IATA nu apare

## · 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· Clasa nu apare

(Continuare pe pagina 7)

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 10.02.2025

data de actualizare: 10.02.2025

Numărul versiunii 14 (înlocuiește versiunea 13)

Denumire comercială: MÖRTELFROSTSCHUTZ FS 10

(Continuare pe pagina 6 )

- |                                                                                |             |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| · <b>14.4 Grupul de ambalare</b>                                               |             |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                                       | nu apare    |
| · <b>14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:</b>                             |             |
| · <b>Marine Pollutant</b>                                                      | Nu          |
| · <b>14.6 Precauții speciale pentru utilizatori</b>                            | neaplicabil |
| · <b>14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI</b> | neaplicabil |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>                                                | nu apare    |

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I**  
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 ANEXA XVII Condiții de restricționare: 3**
- **Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II**  
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **REGULAMENTUL (UE) 2019/1148**
- **Anexa I - PRECURSORI DE EXPLOZIVI RESTRICȚIONAȚI (Valoarea-limită superioară în scopul acordării licenței în temeiul articolului 5 alineatul (3))**  
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Anexa II - PRECURSORI DE EXPLOZIVI CARE TREBUIE RAPORTAȚI**  
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Regulamentul (CE) nr. 273/2004 privind precursorii drogurilor**  
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Regulamentul (CE) nr. 111/2005 de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe**  
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **15.2 Evaluarea securității chimice: Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.**

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **principiile relevante**  
H315 Provoacă iritarea pielii.  
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
- **Interlocutor:**  
chemikalieninfo@murexin.com (+43 02622/27401)  
c.marinescu@murexin.com  
Mobil: +40724.204.726
- **Data versiunii anterioare: 10.09.2021**
- **Numărul de versiune al versiunii anterioare: 13**

(Continuare pe pagina 8 )

**Fișa cu date de securitate**  
**conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 10.02.2025

data de actualizare: 10.02.2025

Numărul versiunii 14 (înlocuiește versiunea 13)

**Denumire comercială: MÖRTELFROSTSCHUTZ FS 10**

(Continuare pe pagina 7 )

**· Abrevieri și acronime:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Skin Irrit. 2: Corodarea/iritarea pielii – Categoria 2**Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2**STOT SE 3: Toxicitate asupra unui organ țintă specific (o singură expunere) – Categoria 3***· \* Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

RO